

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador de producto

· **Nombre comercial:** *Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane*

· **Número del artículo:** 448

· **Referencia Ficha de datos de seguridad** Ref. 448 - FR - FDS n°061a

· **UFI:** A720-00EE-800M-DUDY

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Sector de uso

SU3 Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

· **Categoría de productos** PC38 Productos de soldadura y productos fundentes

Utilización del producto / de la elaboración

Repuesto para dispositivos que funcionen a la presión de vapor de GLP. El uso de combustible para uso doméstico, industrial y agrícola.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

GUILBERT EXPRESS

10 rue Henry Delbast

77183 CROISSY-BEAUBOURG

www.express-fds.fr

· **Área de información:** info@express.fr

1.4 Teléfono de emergencia:

+33/825 800 251

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)

(+34) 91 562 04 20

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Gas 1A H220 Gas extremadamente inflamable.

Press. Gas (Liq.) H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS02

· **Palabra de advertencia** Peligro

Indicaciones de peligro

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane

(se continua en página 1)

P377 Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.

P381 En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición.

P410+P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

· **2.3 Otros peligros**· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**· **PBT:** No aplicable.· **mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**· **3.2 Mezclas**· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.· **Componentes peligrosos:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-XXXX	butano (contiene < 0.1 % butadieno (203-450-8)) ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	74%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	26%

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.· **En caso de contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.· **En caso de ingestión:** Consultar al médico si los trastornos persisten.· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios· **5.1 Medios de extinción**· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Extintor CO2, polvo seco o espuma. Combatir incendios mayores rociando con agua o con espuma resistente al alcohol.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a presión.· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**· **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Colocarse la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane

(se continua en página 2)

· 6.4 Referencia a otras secciones*Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.**Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.**Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.***SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****· 7.1 Precauciones para una manipulación segura** *Proteger del calor y de la luz directa del sol.***· Prevención de incendios y explosiones:** *Mantener alejadas las fuentes de calor. No fumar.***· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *No se requieren medidas especiales.***· Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario.***· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:***Mantener el recipiente cerrado herméticamente.***· Temperatura de almacenamiento recomendada:** *Temperatura de almacenamiento: Temperatura ambiente***· 7.3 Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.***SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****· 8.1 Parámetros de control****· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****106-97-8 butano (contiene < 0.1 % butadieno (203-450-8))**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

74-98-6 propano

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

· Indicaciones adicionales: *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.***· 8.2 Controles de la exposición****· Controles técnicos apropiados** *Sin datos adicionales, ver punto 7.***· Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****· Medidas generales de protección e higiene:** *Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.***· Protección respiratoria:** *Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.***· Protección de las manos***El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.**Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.**Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.***· Material de los guantes***No aplicable**Non applicables.***· Tiempo de penetración del material de los guantes***No aplicable**El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.***· Protección de los ojos/la cara** *No es necesario.***· Protección del cuerpo:** *Ropa de trabajo protectora*

ES

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: *Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane*

(se continua en página 3)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales	
· Estado físico	Gaseiforme
· Color:	Incoloro
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.
· Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	-0,5 °C
· Inflamabilidad	No determinado.
· Límite superior e inferior de explosividad	
· Inferior:	0,6 Vol %
· Superior:	12 Vol %
· Punto de inflamación:	-70 °C
· Temperatura de auto-inflamación:	455 °C
· Temperatura de descomposición:	Indeterminado.
· pH	La mezcla es un gas.
· Viscosidad:	
· Viscosidad cinemática	No determinado.
· Dinámica:	No determinado.
· Solubilidad	
· agua:	Parcialmente mezclable.
· Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
· Presión de vapor a 20 °C:	10,5 hPa
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad a 20 °C:	0,5 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.

· 9.2 Otros datos

· Aspecto:	
· Forma:	Gas comprimido, licuado
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas con vapor / aire.
· Concentración del disolvente:	
· Disolventes orgánicos:	70,0 %
· VOC (CE)	0,00 %
· El contenido de oxígeno (%)	
· Contenido de cuerpos sólidos:	0,0 %
· SADT(°C)	
· Tasa de evaporación:	No aplicable.

· Información relativa a las clases de peligro físico

· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	Gas extremadamente inflamable.
· Aerosoles	suprimido
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane

(se continua en página 4)

- | | |
|--|-----------|
| · Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente | suprimido |
| · Líquidos pirofóricos | suprimido |
| · Sólidos pirofóricos | suprimido |
| · Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo | suprimido |
| · Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua | suprimido |
| · Líquidos comburentes | suprimido |
| · Sólidos comburentes | suprimido |
| · Peróxidos orgánicos | suprimido |
| · Corrosivos para los metales | suprimido |
| · Explosivos no sensibilizados | suprimido |

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse**
Rayos directos del sol.
Evitar temperaturas superiores a 50°C
- **10.5 Materiales incompatibles:**
Los ácidos fuertes
Metales alcalinos
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

- **Propiedades de alteración endocrina**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

ES

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane

(se continua en página 5)

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**
El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.
Una cantidad ínfima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- | | |
|--|---|
| · 14.1 Número ONU o número ID | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN2037 |
| · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · ADR | suprimido |
| · IMDG, IATA | RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES) |
| · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · ADR | |
| · Clase | 2 5F Gases |
| · Etiqueta | 2.1 |
| · Clase ADN/R: | suprimido |
| · IMDG, IATA | |
| · Class | 2.1 Gases |
| · Label | 2.1 |
| · 14.4 Grupo de embalaje | |
| · ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.5 Peligros para el medio ambiente: | |
| · Contaminante marino: | No |
| · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios | Atención: Gases |

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: *Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane*

(se continua en página 6)

- | | |
|---|--|
| · Número de identificación de peligro (Número Kemler): | - |
| · 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI | <i>No aplicable.</i> |
| · Transporte/datos adicionales: | |
| · ADR | |
| · Cantidades limitadas (LQ) | <i>1L</i> |
| · Cantidades exceptuadas (EQ) | <i>Código: E0</i>
<i>No se permite como cantidad exceptuada</i> |
| · Categoría de transporte | <i>2</i> |
| · Código de restricción del túnel | <i>D</i> |
| · Observaciones: | <i>DS : 191-303-327-344</i> |
| · IMDG | |
| · Limited quantities (LQ) | <i>1L</i> |
| · Excepted quantities (EQ) | <i>Code: E0</i>
<i>Not permitted as Excepted Quantity</i> |
| · "Reglamentación Modelo" de la UNECE: | <i>suprimido</i> |

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I**
Gases inflamables licuados
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 50 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 200 t**
- **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para el agua : CPA 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua.**

ES

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según reglamento (CE) n° 1907/2006, artículo 31-Reglamento
(UE) 2020/878

Fecha de impresión 31.12.2024

Número de versión 1

Revisión: 31.12.2024

Nombre comercial: Cartouche EXPRESS dont 26% Bio propane

(se continua en página 7)

SECCIÓN 16: Otra información

Esta información está basada en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de las características del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

· Fecha de la versión anterior: 31.12.2024**· Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gases inflamables – Categoría 1A

Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

Press. Gas (Liq.): Gases a presión – Gas licuado